Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 63 (1972)

Heft: 17

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

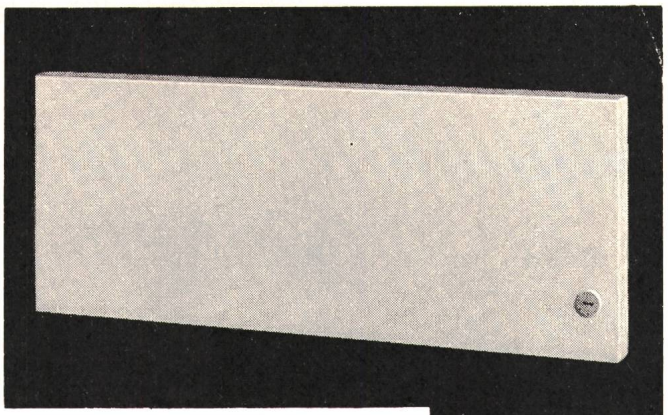
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

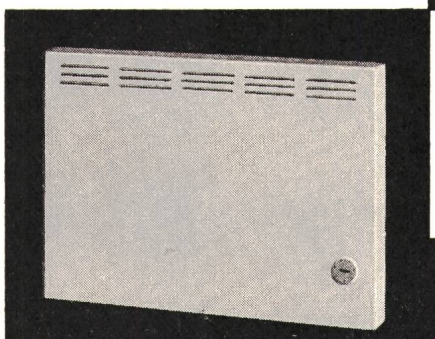
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

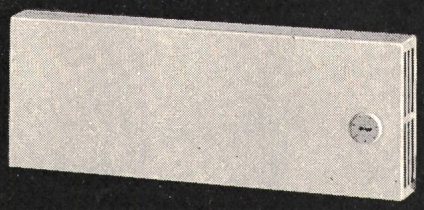
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

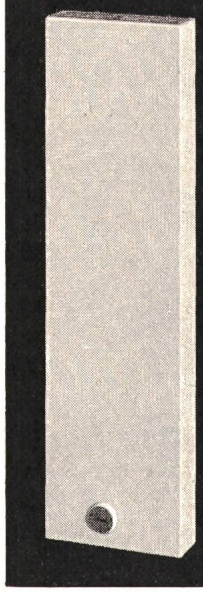


Moderne, elegante Niedertemperatur-Strahlungsheizkörper. Höchster Heizkomfort, einfachste Montage



Neue, platzsparende Konvektoren für horizontale Wandmontage





Praktische Konvektoren für vertikale Montage

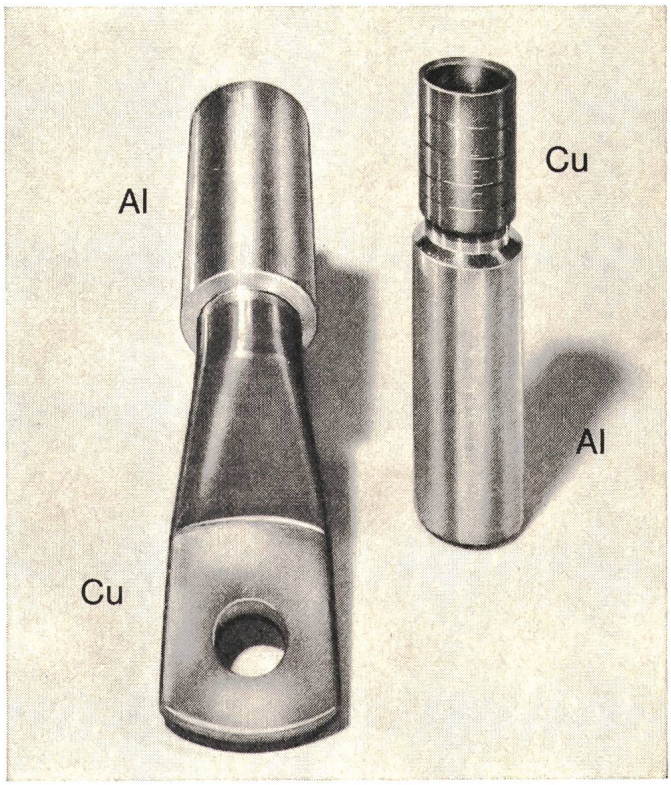
Elektrische Heizungen seit über 40 Jahren

Accum

Accum AG
8625
Gossau ZH
051 - 78 64 52

ELPRESS

Verbindungen aus Aluminium-Kupfer



Kabelschuhe aus Aluminium-Kupfer

Für Kontaktpressung von Al-Kabel an Cu-Kabel von 16 mm² auf 10 mm² bis 400 mm² auf 300 m²

Pressverbinder aus Aluminium-Kupfer

Für den Anschluss von Aluminiumkabel an Kupferschienen von 16 mm² bis 400 mm²

Beratung und Dokumentation durch

Interelectronic

Interelectronic E. Oertli, Kirchenweg 5
8032 Zürich, Tel. 051/34 84 47

Seminar

Die Handhabung der Leuchtdichtetechnik bei der Planung, der Messung und der Bewertung von Straßenbeleuchtungsanlagen

ist das Thema eines drei Tage dauernden Seminars, das im Lichtzentrum der Novelectric AG vom 10. bis 12. Oktober 1972 durchgeführt wird.

Behörden, Ingenieurbüros und Elektrizitätswerke, die Straßenbeleuchtungsanlagen planen, erstellen und unterhalten, sind eingeladen, an diesem Seminar teilzunehmen.

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

Ein ausführliches Programm mit den Teilnahmebedingungen und Anmeldeformulare verlangen Sie bei:

Novelectric AG Licht
CH-8107 Buchs ZH
Telefon 01 / 71 15 15
intern 236
Telex 53724 novbz ch

Novelectric Lichtzentrum

SIEMENS

Machen Sie es sich und Ihren Kunden einfach

Elektrizität ist die einfache Energieform: ein «Knopfdruck» bringt Annehmlichkeit. Nicht nur beim Heizen, auch beim Klimatisieren, Pumpen, Belüften ...
Der Elektrofachmann sorgt für das Wesentliche, mit seiner Installation und der Installationstechnik von Siemens. Er macht es sich und seinen Kunden einfach, weil die Zusammenarbeit zwischen ihm und Siemens-Albis in der ganzen Schweiz klappt. Schreiben Sie uns, wenn Sie mehr über Installationstechnik wissen wollen.

Siemens-Albis AG Installationstechnik

8021 Zürich
Löwenstr. 35

1020 Renens
Rue du Bugnon 42

6904 Lugano
Via Campagna 10

Installationstechnik, auch das ist Siemens-Albis

Bauelemente
Datentechnik

Energietechnik
Fernsprechtechnik
Installationstechnik
Medizinische Technik
Weitverkehrstechnik

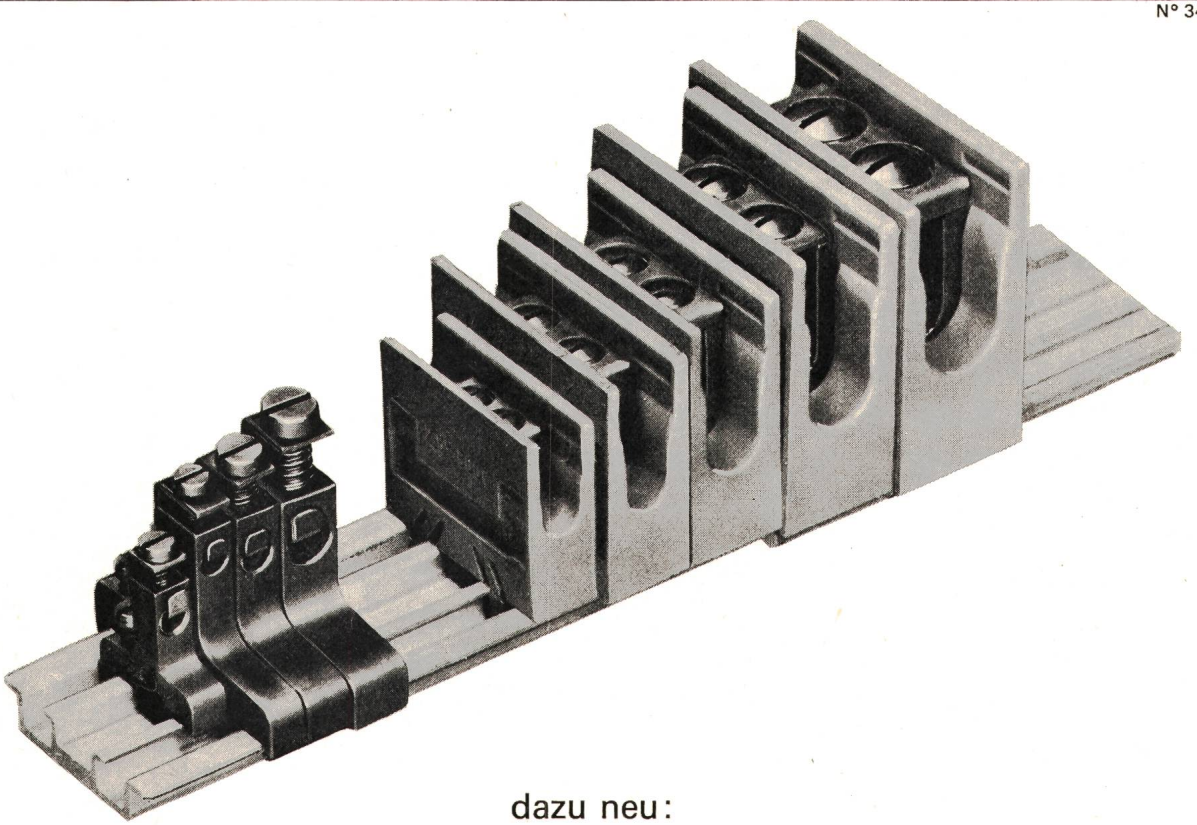
ganz neu

für den Fortschritt im Schalttafel- und Elektroapparatebau

Doppel-Trägerschiene

für Apparate und Klemmen mit 35 und 15 mm Haltedistanz

N° 3400 A



dazu neu:

Reihenklemmen

in unzerbrechlichen Isolierkörpern
für 2,5, 6 und 10 mm²
auf Fuss mit 15 mm Haltedistanz
und für 16 und 35 mm²
auf Fuss mit 35 mm Haltedistanz

N° 3405–3409

Schutzleiterklemmen

aus Messing gebeizt
für 2,5 mm²
auf Fuss mit 15 mm Haltedistanz
und für 2,5, 6 und 16 mm²
auf Fuss mit 35 mm Haltedistanz

N° 3415–3417

Verlangen Sie nähere Unterlagen mit Preisangaben

Oskar Woertz Basel

Fabrik elektrotechnischer Artikel
Eulerstrasse 55, CH-4002 Basel, ✆ 061-23 45 30, Telex 63179

Patent ang.

VON ZENT NEU

Zentrale elektrische Blockspeicherheizung mit Warmwasserbereitung. Elektrizität ist die «sauberste» Energieform. Sie verursacht keine Belästigung durch schädliche, übelriechende Abgase. Wer elektrisch heizt, heizt komfortabel, absolut sauber, geräusch- und geruchlos.

ZENTELECTRO – Leistungsbereich: von 10 000 bis 240 000 kcal/h.

Gutschein
Einsenden an
Zent AG Bern
3072
Ostermundigen
031-51 14 11

Senden Sie mir/uns Ihre Unterlagen über die ZENTELECTRO Blockspeicherheizung.

Firma:
Name:
Adresse:

BAG
Beleuchtet
Alles
Gut

BAG Tunnelbeleuchtungen

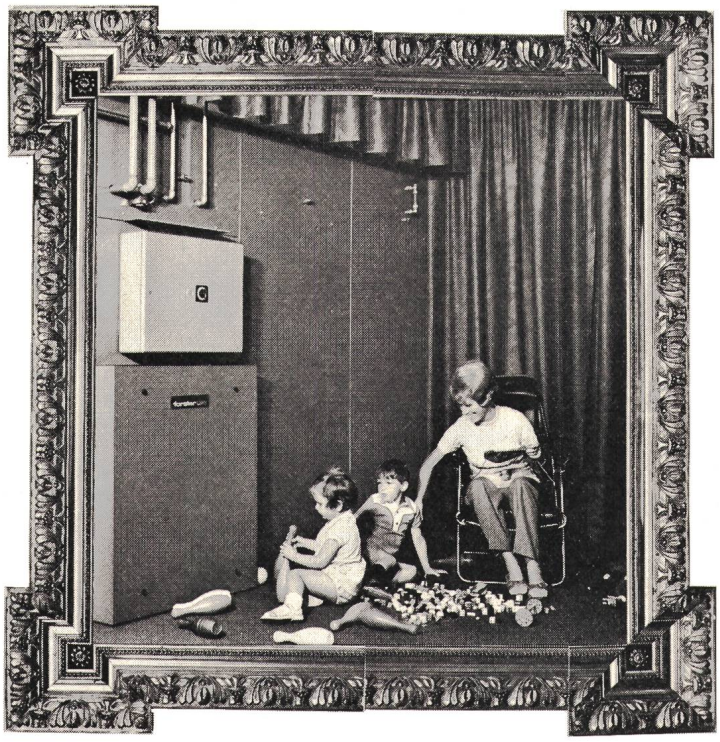
Die gute optische Führung, der maximale Sehkomfort, sowie eine einfache Leuchtenwartung sind die Garanten einer optimalen Tunnelbeleuchtung, nicht nur für den Automobilisten, sondern auch für den Ersteller der Anlage.
Überzeugen Sie sich davon und rufen Sie unsere Lichttechniker an, wenn Sie von unserer Erfahrung profitieren möchten.

BAG BRONZEWARENFABRIK AG TURGI

BAG TURGI

das bild der zukunft

elektrisch heizen mit . . .



forster LNC

heizungsraum wird wohnraum

forster LNC

Diese elektrisch beheizte Warmwasserspeicher-Zentralheizung entwickelt weder Gerüche noch Abgase und ist geräuscharm. Die wirksame Wärmedämmung ergibt nicht nur einen hohen Nutzungsgrad, sondern schenkt dem Hausbewohner auch einen angenehmen Aufenthalt im Hobby- oder Arbeitsraum.

forster LNC

Diese Anlage liefert Ihnen jederzeit reichlich biologisch wertvolles Warmwasser für Bad, Dusche, Küche usw.

forster LNC

Die Heizung der Zukunft mit den auffallenden Vorteilen für den Installateur und seine Kunden.

forster

Aktiengesellschaft Hermann Forster
Stahlrohre, Küchen, Kühlschränke
Elektroheizungen
9320 Arbon, Telefon 071 46 91 91

Jetzt ist er jederzeit erreichbar. Überall, in der ganzen Schweiz.

Mit Autoruf. Jetzt ist das Sendernetz vollständig ausgebaut. Jetzt kann ein Automobilist mit dem Autoruf der PTT überall erreicht werden.

Ein Beispiel: Sie sind mit dem Wagen unterwegs. Plötzlich werden Sie dringend benötigt, von einem Mitarbeiter, von Ihrem Büro oder Ihrer Praxis.
In ein paar Sekunden hat man Sie gefunden. Mit Autoruf. So einfach ist das: In Ihrem Büro, in Ihrer Praxis stellt man Ihre Nummer ein, und schon leuchtet in Ihrem Wagen ein rotes Licht auf. Sie wissen: ich werde verlangt. Und beim nächsten Telefon rufen Sie zurück. So einfach ist das.

Die Anschaffungs- und Installationskosten sind gering; der Betrieb wirtschaftlich. Alle Vorteile bietet die Miete: sie schliesst auch den Unterhalt ein.
Aber fragen Sie doch eine unserer Niederlassungen – ein Anruf genügt. Dort wird man Ihnen gerne weitere Auskünfte geben.

AUTOPHON

Autophon kennt sich aus in Telephon- und Direktsprechanlagen, Personenruf- und Suchanlagen, Lichtruf, Signal- und Datenanzeigeeinrichtungen, elektrischen Uhren und Rohrpost. Autophon-Sprechfunk in Fahrzeugen, tragbare Kleinfunkgeräte, drahtlose Telephonleitungen, Betriebsfernsehen, Musik zur Arbeit, Telephonrundspruch für Hotel und Spital.

Autophon AG

8059 Zürich	Lessingstrasse 1—3	051 36 73 30
9001 St. Gallen	Teufenerstrasse 11	071 23 35 33
4000 Basel	Schneidergasse 24	061 25 97 39
3000 Bern	Belpstrasse 14	031 25 44 44
2500 Biel	Plänkestrasse 16	032 2 83 62
6005 Luzern	Unterlachenstrasse 5	041 44 84 55
7000 Chur	Poststrasse 43	081 22 16 14
6962 Lugano	Via Bottogno 2	091 51 37 51

Téléphonie SA

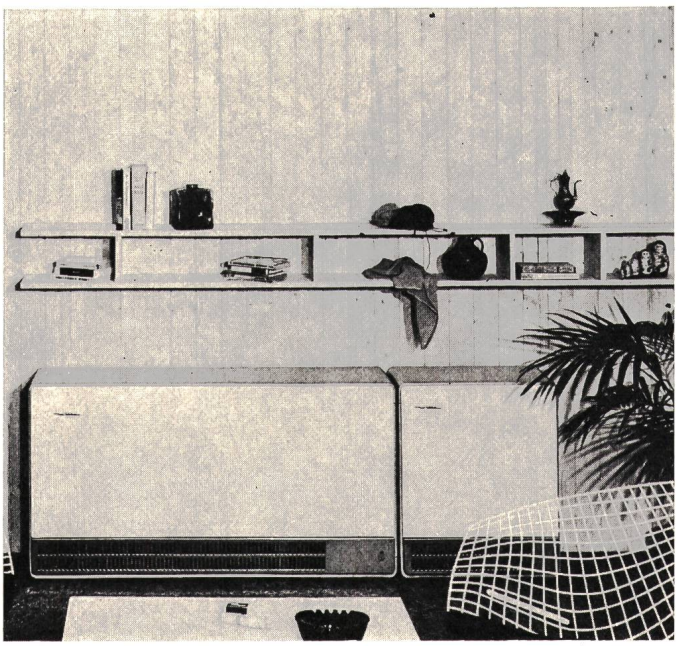
1006 Lausanne	9, Chemin des Délices	021 16 93 93
1951 Sion	54, rue de Lausanne	027 2 57 57
1227 Genf	25, route des Acacias	022 42 43 50

Fabrikation, Entwicklungsabteilung und Laboratorien in Solothurn

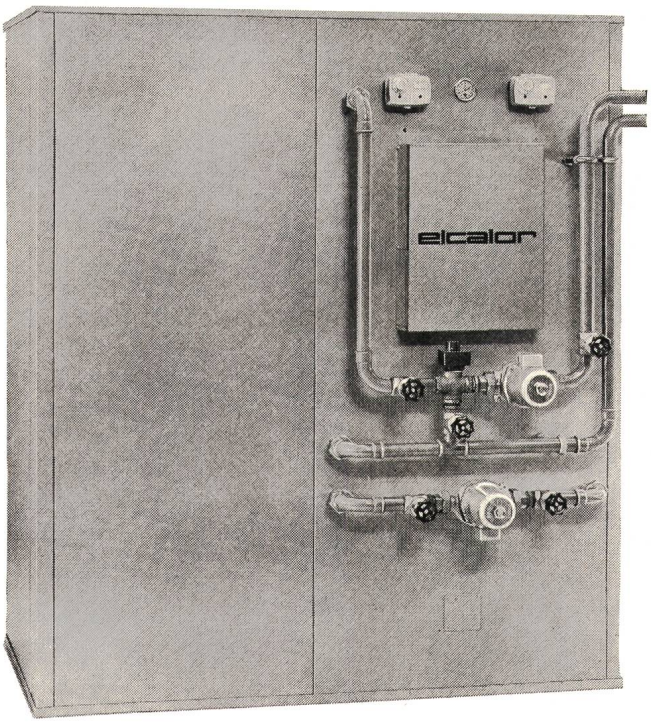
elcalor

Elektroheizungen

der Heizkomfort mit billigem Nachtstrom



Die Elcalor-Heizung bietet Ihnen maximalen Heizkomfort bei günstigen Anschaffungs- und Betriebskosten. Sie eignet sich ebenso für Neubauten wie für die Modernisierung von Altwohnungen.



Auch bestehende Zentralheizungen, ob mit Koks- oder Ölfeuerung, können elektrifiziert werden.

Unsere grosse Auswahl erlaubt in jedem Fall eine individuelle Lösung Ihres Heizproblems. Für kostenlose Beratung stehen Ihnen unsere Fachleute gerne zur Verfügung.

Telefonieren Sie uns.

Elcalor AG, 5001 Aarau

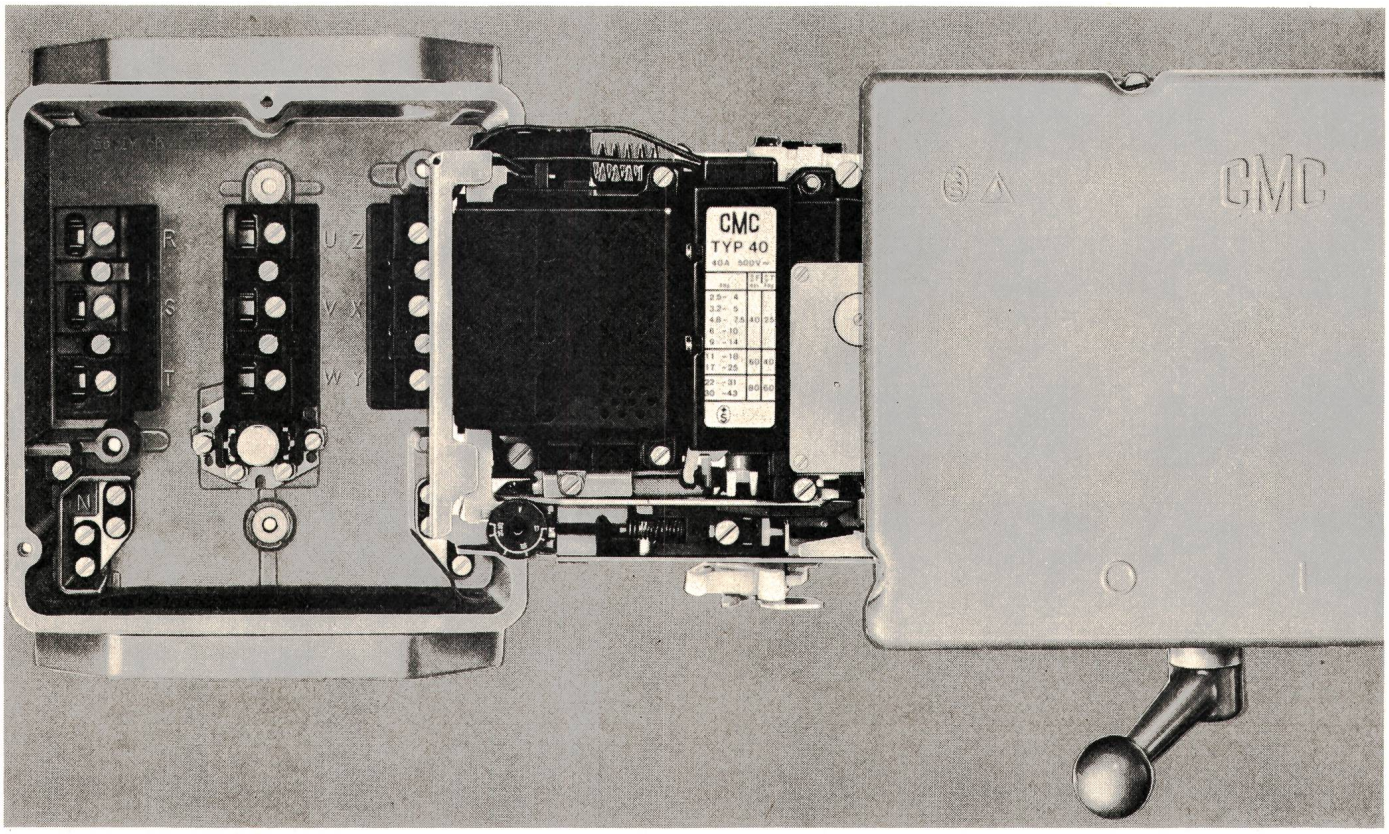
Telefon 064 / 22 36 91 Telex 68 480

th

Zukunft mit CMC

Stern-Dreieck-Motorschutz-Schalter CTYP 25/40

Wenn ein Stern-Dreieck-Motorschutz-Schalter viele und hohe Anforderungen erfüllen muss, wählt der Fachmann den CTYP 25/40. Warum?...



... Weil: blitzschnelle und bequeme Montage dank steckbarem Schaltereinsatz – automatische Umschaltung von Stern auf Dreieck – Überstromauslöser für 2,5 bis 43 A – eingebauter Unterspannungsauslöser – in spritzwassersicherem Leichtmetallgehäuse – auf Wunsch mit einem Hilfsumschaltkontakt ausgerüstet – ab Lager lieferbar.
Auch beim Fachgrossisten erhältlich.

CMC *Carl Maier + Cie* *8201 Schaffhausen*

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen *Telefon 053-81 66 66*

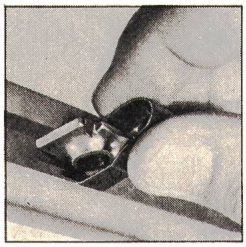
Einen Schraubenzieher...

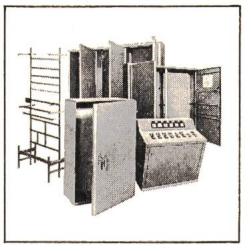
*Und sonst nichts

. . . brauchen Sie, um den GUTOR-Montagerost aufzubauen (inner- oder ausserhalb des GUTOR-Normgehäuses), und um die Apparate zu montieren.

*Und sonst nichts, weil Sie die fixfertigen GUTOR-Normschienen in den passenden Normlängen erhalten, die in alle Normgehäuse von GUTOR passen, ohne sägen und bohren. (Mit den praktischen Gleitmuttern und vielem anderen bewährten Zubehör).

Die praktische Gleitmutter (M 5/6/8) wird an beliebigen Stellen im GUTOR-Montagerost eingesetzt. Sie muss nicht von aussen eingeschoben werden.





Verlangen Sie den Spezialprospekt mit Beispielen für die Anwendung des GUTOR-Einbausystems in Normkasten, Schränken und Pulten!

GUTOR

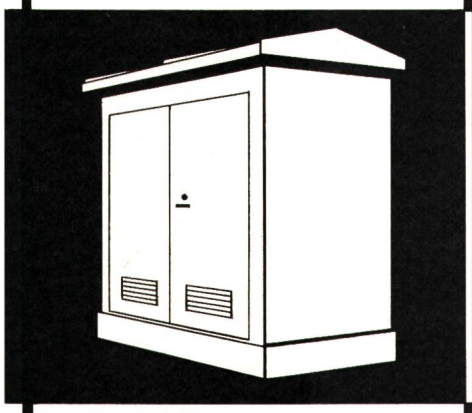
GUTOR AG
CH-5430 Wettingen Telefon 056/6 25 25
Industrie-Elektronik Norm-Stahlprodukte Transformatoren

VORFABRIZIERTE TRANSFORMATORENSTATIONEN PANEL

BLOC

AUS VERZINKTEM STAHLBLECH

24 kV 1 x 400 kVA 380 V



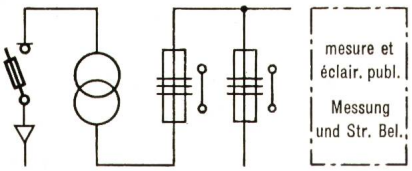
- **Ausrüstung:**

Sicherung oder Lasttrennsicherung
Messung für Niederspannung
Ausrüstung von der Vorder- und Rückseite der Station zugänglich

- **Abmessungen:**

Höhe = 2790 mm
Breite = 1930 mm
Tiefe = 2050 mm

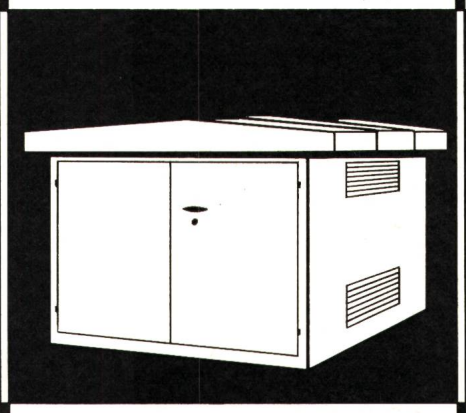
- **Beispiel eines ausführbaren Schemas.**



MINIBLOC

AUS POLYESTER

24 kV 1 x 630 kVA 380 V



- **Ausrüstung:**

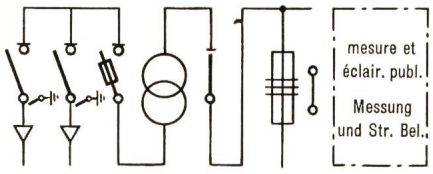
Trenner und Lasttrennsicherung
Messung für Nieder- oder Hochspannung
Ausrüstung von der Vorder- und Rückseite der Station zugänglich

- **Abmessungen:**

Höhe = 1650 mm
Breite = 2170 mm
Tiefe = 3260 mm

- 10 normalisierte Varianten. Andere Abmessungen und Ausrüstungen möglich.

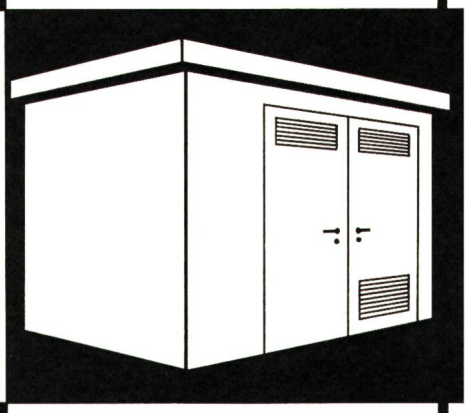
- **Beispiel eines ausführbaren Schemas.**



GARAGE

AUS BETON

24 kV 2 x 1000 kVA 380 V



- **Ausrüstung:**

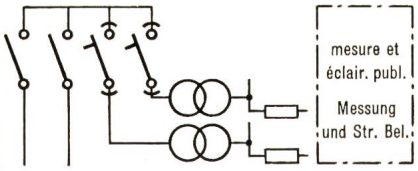
Trenner und Lasttrennsicherungen
Leistungsschalter Triducteur, ausfahrbar
Messung für Nieder- oder Hochspannung
2 Ausführungs-Varianten für 1 oder max. 2 Transformatoren von 1000 kVA

- Ein Eingang und Bedienungsgang

- **Abmessungen:**

	(1 Trafo	2 Trafos)
Höhe =	2750	(2750) mm
Breite =	2510	(2860) mm
Tiefe =	4160	(5460) mm

- **Beispiel eines ausführbaren Schemas.**



• Prüfspannung: 125/145 kVs - 55/75 kVeff
• Ausrüstung mit schmalen Hochspannungszellen
• Vollständig vorfabriziert
• Schnelle Montage auf Platz
• Andere Ausführungen auf Anfrage

P⚡G

PANEL SA
PRÉVERENGES/VD
TEL. (021) 71 41 41

GARDY

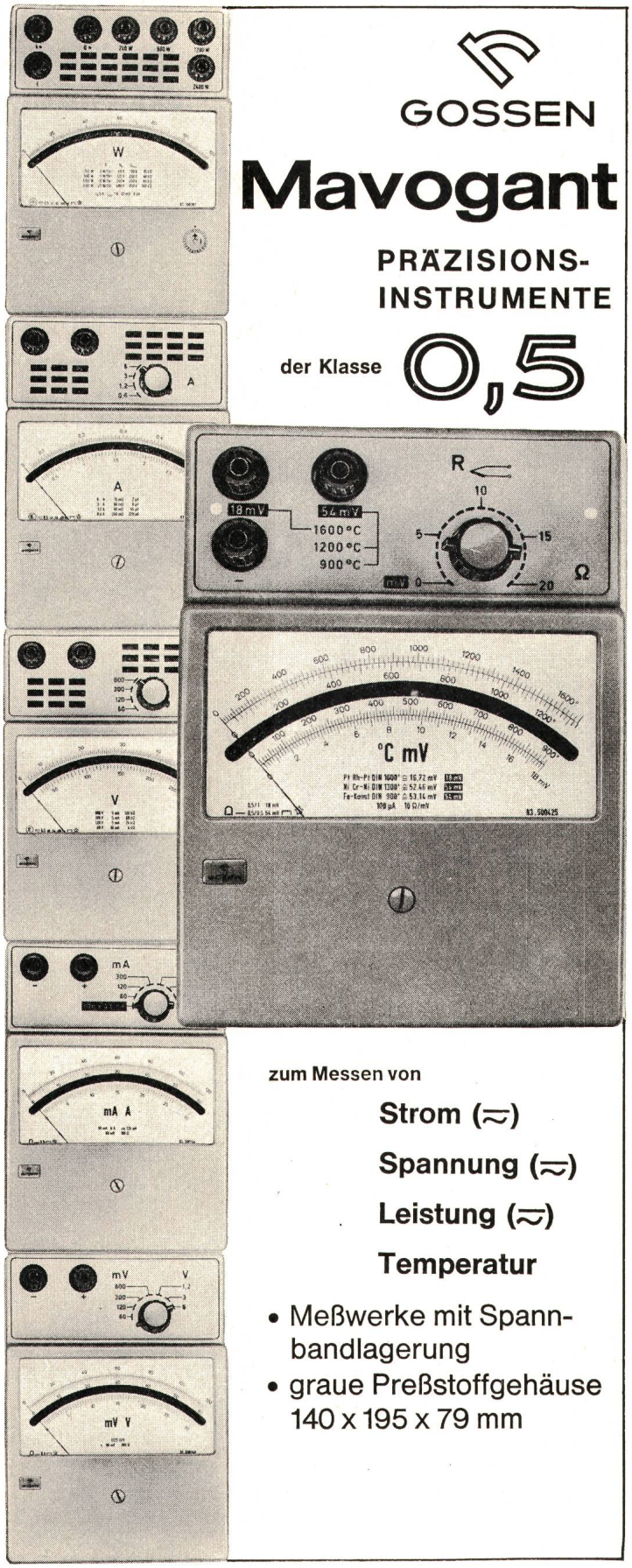
GARDY SA
GENÈVE
TEL. (022) 25 02 26

Eine attraktive, von der Form her vollkommen neue Leuchte für Einzel- oder Lichtbandmontage. Ob ein- oder zweiflammig, die Fluoreszenzröhren liegen optisch immer auf der gleichen Höhe. Die zwei Farben hellgrau/anthrazit bewirken ein besonders flaches Aussehen der Leuchte. Zu den weiteren Vorteilen gehört die vereinfachte Montage durch nur eine Person. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Camille Bauer Aktiengesellschaft, 4002 Basel
Elektrotechnische Artikel en gros

camille bauer

Geschäftsstellen in
Bern, Genève, Lugano, Neuchâtel, Zürich



GOSSEN

Mavogant

PRÄZISIONS-INSTRUMENTE

der Klasse **0,5**

zum Messen von

Strom (≂)

Spannung (≂)

Leistung (≂)

Temperatur

- Meßwerke mit Spannbandlagerung
- graue Preßstoffgehäuse 140 x 195 x 79 mm

ULRICH MATTER AG. 5610 WOHLEN
Elektr. Mess- und Regeltechnik
Telefon (057) 61454 / 62834

AEG *für alle* Heizprobleme

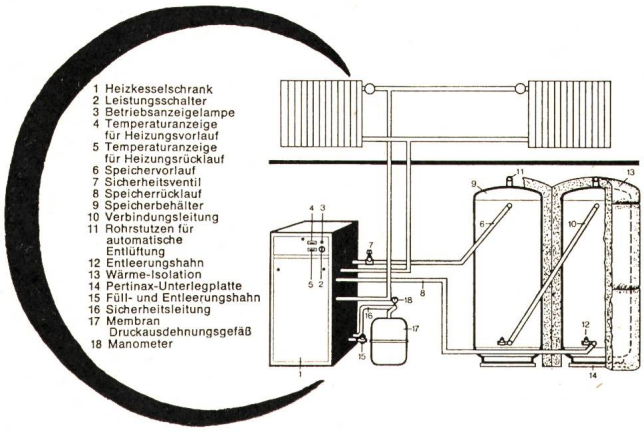
Durchlauferhitzer für Schwimmbadbeheizung

. . . damit Sie modernen Leuten ein modernes Heizsystem anbieten können. Auch hier gilt unser Motto: nur Apparate zu bauen, damit hat sich die AEG noch nie zufrieden gegeben — wir bauen Geräte, die verwöhnen.

Vom einfachen Wärmespeicher mit Handsteuerung über AEG-Wärmespeicheranlagen mit der vollautomatischen Auflade-Steuerung AEG-ELFAMATIK zur Warmwasser-Zentralheizung, der Fussbodenheizung, der Klimatisierung und der Schwimmbadbeheizung — stets bietet die AEG ein sauberes, problemloses, bequemes und wirtschaftliches Heizen mit billigem Nachtstrom.

Ob Neubau, Altbau oder Modernisierung einer bereits bestehenden Zentralheizung — die AEG hat — dank ihrer jahrzehntelangen Erfahrung — die optimale Lösung bereit.

Rufen Sie uns an. Unsere Heizungsfachleute beraten Sie jederzeit gerne.



H. P. KOCH AG Hönggerstrasse 117 8037 Zürich
AEG-Alleinvertretung für Haushaltapparate Tel. 01 / 44 55 00

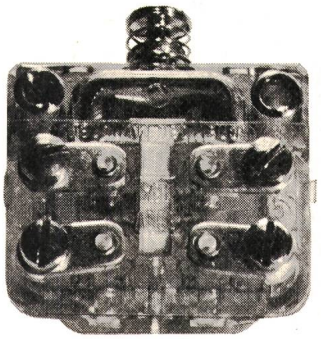
S 800-Schnappschalter

SCHALTBAU
MÜNCHEN

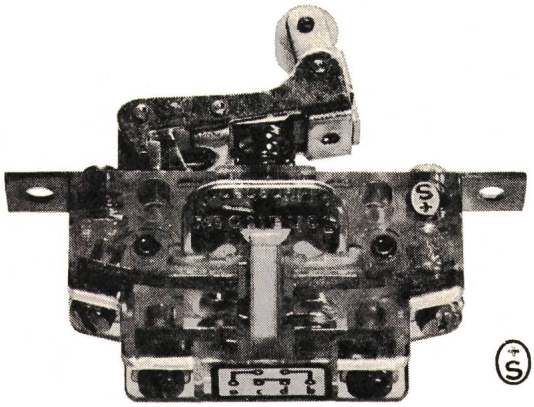
Diesen Einbauraum benötigen Sie und Sie schalten:

16 A 250 V~, 10 A 380 V~

Viele Ausführungsvarianten.
Transparentes Gehäuse für ständige Funktionskontrolle.
Mech. Lebensdauer mehr als 10 Mill. Schaltungen



S 804



S 800 f

Für alle technischen Details
Liste B 20 verlangen.

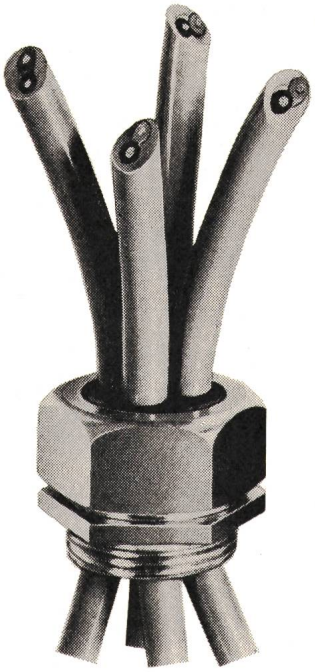
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne

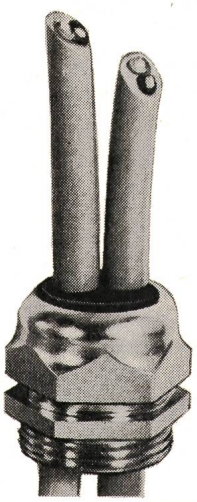
J. E. PETER Industrievertretungen
Chilestieg 26, **8153 Rümlang,** Tel. 01 / 83 78 88

AGRO hilft Ihnen mit durchdachten und ausgereiften Bauteilen

Duplo - die Universal-Verschraubung für mehrere Kabeldurchgänge

- *platzsparend*
- *2-4 Kabeldurchgänge*
- *einfache Montage*
- *ein Loch für die Befestigung*
- *staub- und wasserdicht*
- *Dichtungseinsätze oel- und laugenbeständig*
- *Dichtung bis 100 °C wärmefest*
- *gasdicht bis 15 atü*

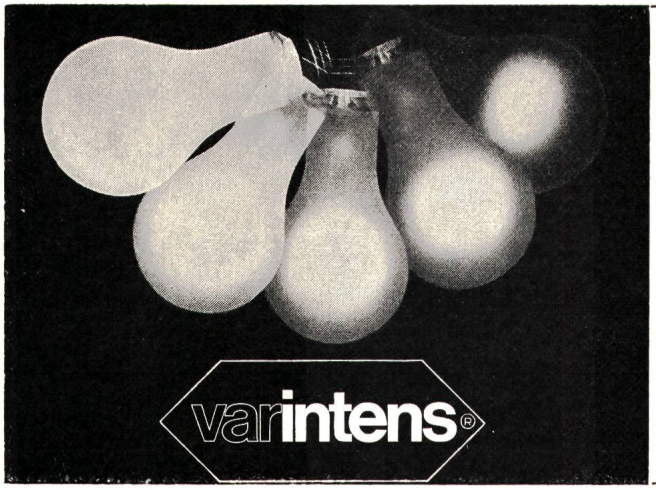




AGRO AG
CH-5502 Hunzenschwil

Wir lösen Ihre Anschlussprobleme
Rufen Sie uns ... Tel. 064 47 21 61/62

AGRO



Elektronische Lichtsteuerungen

für Kino, Theater, Aulen, Vortragssäle, Nightclubs, Dancing

Helligkeitsregler

für Strassentunnels, Regie- und Senderäume, Grossraum-Bureaux, Sportplätze

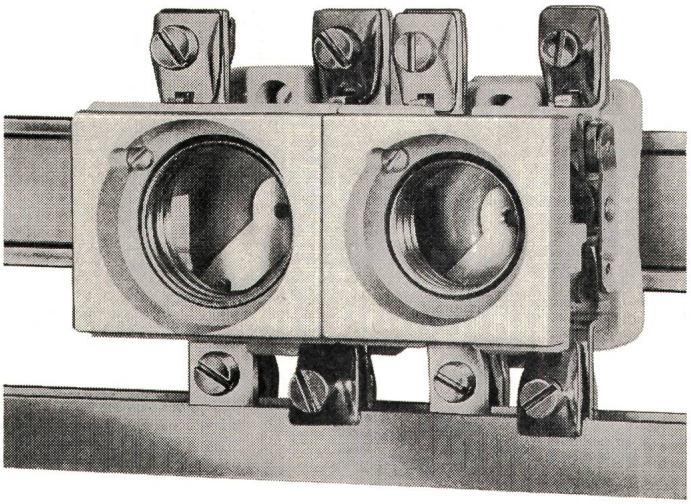
Bühnenlicht-Stellwerke

mit/ohne Programm-Vorwahl
für Theater und Fernsehstudios

starkstrom-elektronik ag. wettingen

CH-5430 Wettingen Telefon 056/6 39 51

Sie können wählen zwischen 4 Befestigungsarten



beim neuen XAMAX-Sicherungselement für Einbau hinter bewegliche Frontwand:

- Schnellbefestigung auf DIN-Schiene
- Spezialklaue für U- und Flachprofile
- Zentralbefestigung mit Schiebemutter
- Lasche für Flachprofil

Jetzt mit viereckigem oder rundem Kragen

Jetzt auch kleinerer vertikaler Achsabstand

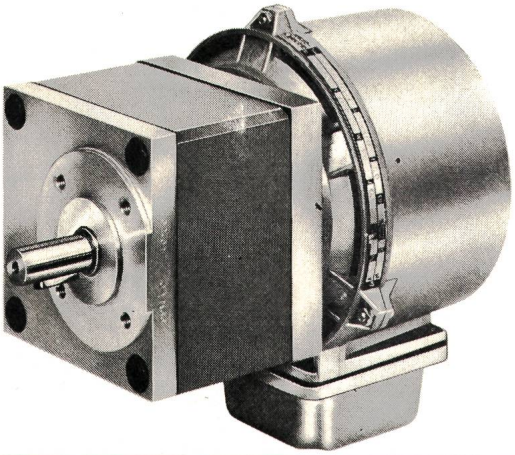
Verlangen Sie unseren detaillierten Fachprospekt!

Fabrikationsprogramm:
Elektro-Installationsmaterial, Kondensatoren, Verteilanlagen und Automatik/Elektronik

xamax

XAMAX AG
Birchstrasse 210, CH-8050 Zürich
Tel. 01/46 64 84

fx



Drehzahl stufenlos regeln

«micro-electric»-Antriebe lösen diese Aufgabe in idealer Weise und bieten konkrete Vorteile

Der Kleinantrieb Baugrösse 56 (Bild)

Leistungsbereich in Normalausführung 45 W, in Sonderausführung bis 90 W, Regelbereich normal 1 : 25, in Sonderausführung bis 1 : 5000. Scheibenläufer-Kurzschlussankermotor mit elektronisch geregelter Drehzahl, vollständig ohne Bürsten und Kollektoren, praktisch verschleissfrei, kompakte Bauart mit Normalflansch, ohne oder mit Untersetzungsgetriebe lieferbar.

Wir bauen Regelantriebe bis 0,8 kW Leistung.

Verlangen Sie die ausführlichen Unterlagen über unser vollständiges Programm.

Micro-Electric AG, Schärenmoosstr. 117
8052 Zürich, Telefon 01 / 48 26 50

...wir bevorzugen elektrische Raumheizungen von Störi:

- 100 % Schweizer Qualitätsfabrikat
- Moderne, funktionssichere Konstruktion
- Ideal abgestuftes Typenprogramm für Zentral- und Einzelspeicher-anlagen sowie Direktheizungen
- Einfache, problemlose Montage und Bedienung
- Garantierter Fabrikservice durch Spezialisten

störi
25 Jahre

Störi & Co. Fabrik elektr. Apparate 8820 Wädenswil Tel. 01-751433

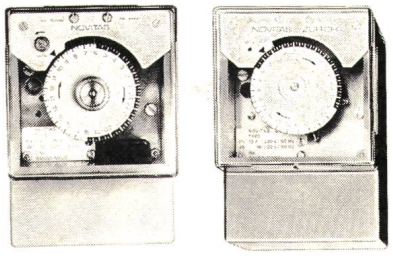
Informations-Coupon

Ich/wir wünsche(n) ☐ Unterlagen über das «Störi»-Raumheizungsprogramm
☐ Besuch eines Raumheizungs-Spezialisten

Name
Firma
Adresse

AHW

NOVITAS



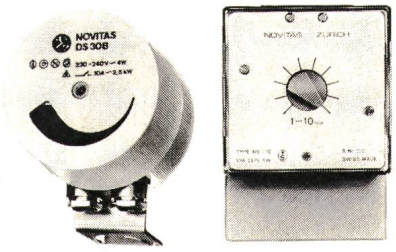
Elektronische Kleinschaltuhren mit und ohne Gangreserve

Einbau/Aufbau

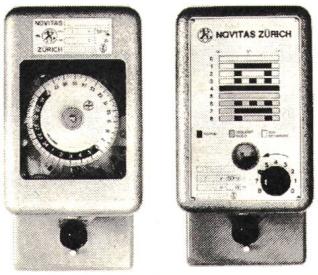
NOVITAS

Elektronische regulierbare Dämmerungsschalter

Elektronische Verzögerungsschalter 1 bis 10 Minuten



NOVITAS



Elektromechanische und Synchron-Schaltuhren in über 500 Varianten

NOVITAS

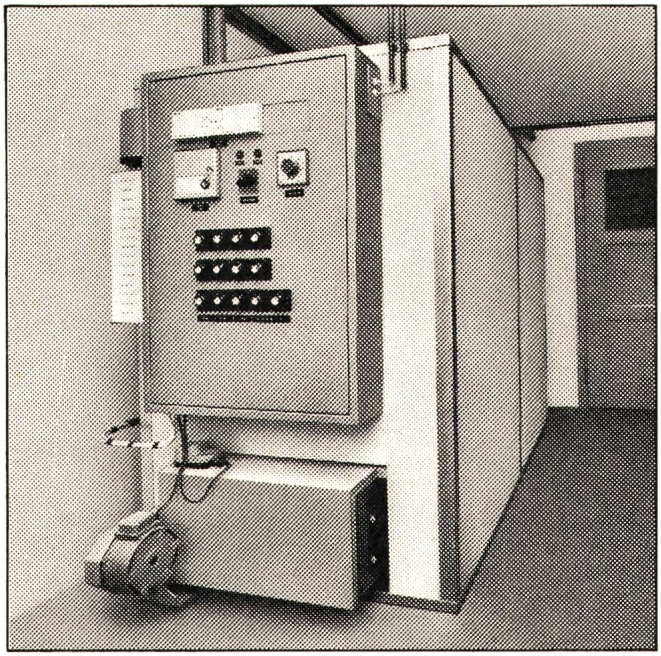
Elektronische Kleinschaltuhren
Präzisions-Schaltuhren
Kurzzeit-Schaltuhren
Programm-Zeitschalter
Elektronische Verzögerungsschalter
Elektronische Dämmerungsschalter

NOVITAS

Seestrasse 367, 8038 Zürich
Telefon 01 - 45 21 32 / 45 13 29

Mantel Elgg

Der Elektro-Blockspeicher für Warmwasserheizungen – das saubere, sparsame Heizsystem unserer Zeit



Die mehr als 20jährige Erfahrung im Heizungsbau garantiert auch beim jüngsten «Mantel»-Produkt, dem Elektro-Blockspeicher, für Qualität, Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit. Der Elektro-Blockspeicher nimmt in der Nacht (mit billigem Nachtstrom) Wärme auf und gibt diese am Tag (wenn der Strom teuer ist) regulierbar ab. Er ist ein Freund der Umwelt, weil er sie nicht mit Rauch und Russ verschmutzt.
Unser Baukastensystem ermöglicht für das Einfamilienhaus die gleiche wirtschaftliche Lösung wie für die Grossüberbauung, das Bürogebäude oder die Fabrik. Weitere Vorteile beim Neueinbau oder bei der Umstellung auf den Elektro-Blockspeicher: geringer Platzbedarf, dank minimaler Blockabmessung. Die anschlussfertige Ortsmontage erfolgt durch Fabrikequipen. Jede Art von Warmwasserheizung kann angeschlossen werden. Der einfachste Weg zum wirtschaftlichen Heizsystem führt über die unverbindliche Beratung durch unsere Fachleute.

Gebr. Mantel AG, Elektroheizungen, 8353 Elgg ZH
Telefon 052 47 35 21

Zu manchem Druckkontakt werden Sie keine so guten Beziehungen bekommen, dass er Sie anstrahlt. Es sei denn, es wäre ein Feller-Leuchtdruckkontakt.

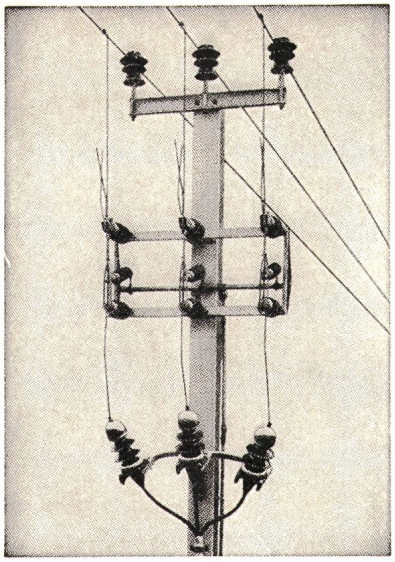
Ausgangslage: Pechschwarze Nacht. Ein unbeleuchteter Hausflur.
Kardinalfrage: Wo schaltet man das Licht ein?
Antwort: Immer dort, wo der Feller-Leuchtdruckkontakt strahlt!
Aber nicht nur das sympathische Leuchten führt zum Feller-Leuchtdruckkontakt:
Auch das Verlangen nach einem sicheren, langlebigen, in Form, Farbe und Installationstechnik zum übrigen Feller-Apparatesortiment passenden Leuchtkontakt.

Das ist das Resultat des bewährten Feller-Prinzips: ständige Weiterentwicklung, Qualitätsarbeit, umfassendes Programm und modernes Design.

Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Fabrik elektrischer Apparate, Telefon 01 821611

Feller

ein Name und ein Prinzip für die Praxis



Alpha
Nidau

Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A.

Kennen Sie den
Freileitungsabzweigschalter
(siehe Abbildung) und unsere übrigen
Freileitungs-Mastschalter?

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne

Alpha A.G. Nidau
2560 Nidau (Biel) Telephon (032) 2 46 92

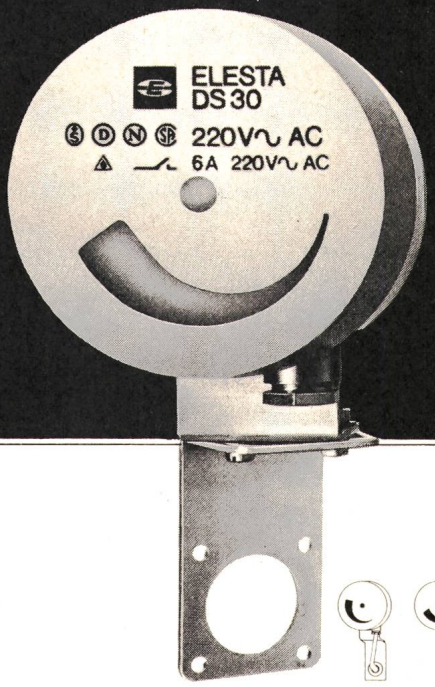
Projektierung und Lieferung von
NOTSTROMANLAGEN bis 450 KW
in jeder Ausführung: stationär oder fahrbar,
automatisch oder handbedient,
schockfest für Zivilschutzanlagen

AKSA
Ingenieurbureau
8116 Würenlos
Bahnhofplatz
Tel. 056 - 74 13 13

Anlage
Spreitenbach

Licht

zur rechten Zeit
mit dem
Dämmerungs-
schalter DS 30



Montage	Einfache Montage — auf Wände und Dächer — an Maste usw. — leichtes Einstellen und optische Anzeige des Schaltzeitpunktes
Anwendung	Automatisches Ein- und Ausschalten der verschiedensten Beleuchtungen — auf Strassen und Plätzen — in Treppenhäusern, Arbeitsräumen, Schaufenstern — für Leuchtreklamen, Verkaufsautomaten usw. Der Elesta Dämmerungsschalter ist — stromsparend — zuverlässig und betriebssicher — wartungsfrei

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen.

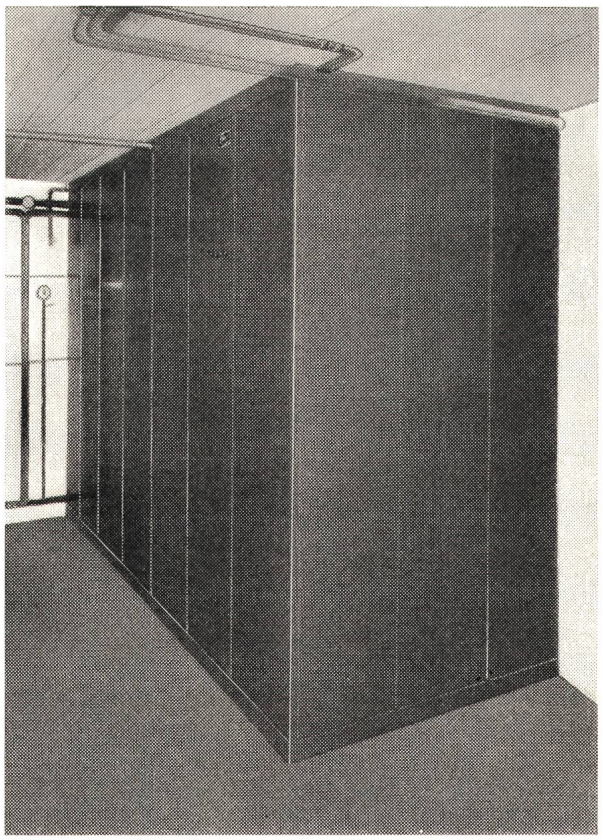
ELESTA

Schweiz	Elesta AG Elektronik Telefon 085/9 25 55	CH-7310 Bad Ragaz Telex 74 298
Deutschland	Elesta GmbH Elektronik Gottlieb-Daimler-Strasse 1	D-775 Konstanz a. B. Telefon 07531/65091 Telex 07 33 303
Oesterreich	Elesta Elektronik GesmbH Marktgasse 5	6800 Feldkirch/Vlbg Telefon 05522-3434

Elektrische Speicher-Raumheizung

Die ideale, saubere und wirtschaftliche Beheizung für Warmwassersysteme.

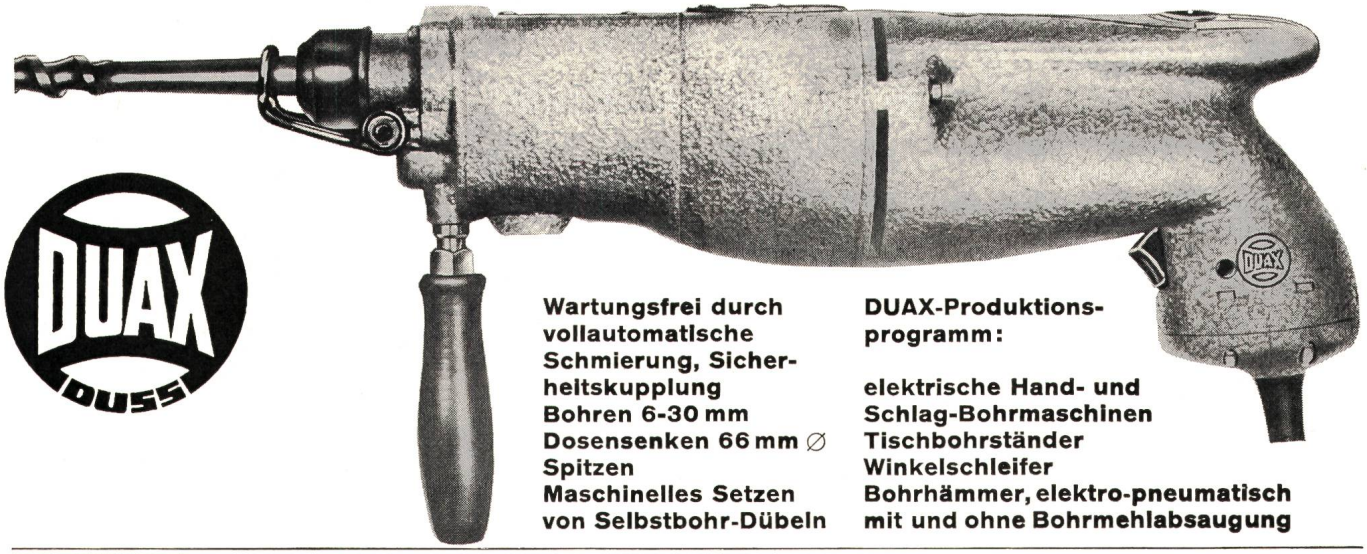
Verlangen Sie unverbindliche Beratung.



Lükon

PAUL-LÜSCHER-WERKE
2575 Täuffelen, Tel. (032) 86 15 45

DUAX P 28 der leichteste elektro-pneumatische Bohrhammer nur 3,9kg



DUAX
DUSS

Wartungsfrei durch vollautomatische Schmierung, Sicherheitskupplung
Bohren 6-30 mm
Dosensenken 66 mm ∅
Spitzen
Maschinelles Setzen von Selbstbohr-Dübeln

DUAX-Produktionsprogramm:

elektrische Hand- und Schlag-Bohrmaschinen
Tischbohrständer
Winkelschleifer
Bohrhämmer, elektro-pneumatisch mit und ohne Bohrmehlabsaugung

KM

KARL MEIERHOFER AG
DUAX-Generalvertretung
5102 Rupperswil, 064 47 26 55

Verkauf durch den Fachhandel

1-Tage-Reparatur-Service

Fachgemässe Kontrolle

Vertrauen Sie Ihre **Freileitungen** unseren Fachleuten an

Kontrolle und Nachimprägnierung nach dem COBRA-Impfstichverfahren

Sparen Sie Geld und Arbeitskräfte

Gewinnen Sie Sicherheit

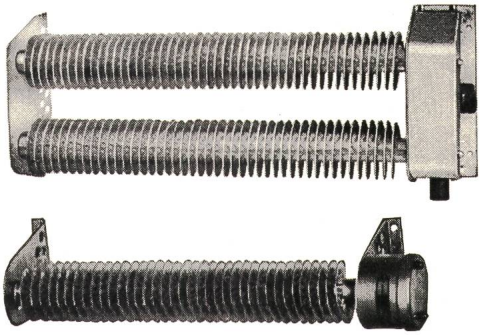
Verkauf neuer Lärchen- und Kiefermasten
mit Doppelstockschutz und Garantie

IMPREGNA 8003 Zürich
Gotthelfstrasse 38, Tel. (01) 35 32 42.

Einwandfreie Nachimprägnierung

vulkan **Rippenrohr-heizkörper**

Für Lagerräume, Aborte, Baubaracken, Badezimmer, Ställe



SEV-geprüft

Spezialität der Elektroapparatefabrik

VULKAN AG 9400 RORSCHACH
Trischlistrasse 23, Tel. 071 / 41 15 33

Von längerem Auslandaufenthalt zurückgekehrter

dipl. Elektroingenieur ETH

sucht in der Schweiz neue Anstellung.

Fachrichtung: Starkstromtechnik
Energieübertragungsnetze

Ein ausbaufähriger Posten würde mich sehr interessieren. OFA 52.294.862/7

Fliessend französisch sprechend.

Bevorzugtes Arbeitsgebiet: französische Schweiz, Gegend Genfersee. 172

Offerten erbeten unter Chiffre OFA 13605 Rb an Orell-Füssli Werbe AG, 5401 Baden.

Ingénieur électricien EPF-L

42 ans, suisse, spécialisé problèmes économiques services d'électricité, 5 langues, expérience internationale 175

cherche situation avec responsabilités

dans une entreprise électrique, pour début 1973.

P 19-23396

Ecrire sous chiffre Y 23396 Publicitas, 8750 Glarus.

Für unsern Hauptsitz in Basel, mit Verkaufs- und Servicebüros in Genf und Lausanne, benötigen wir einen 168

Elektroingenieur HTL als Geschäftsführer

wenn möglich Fachrichtung Elektrowärme (Boiler usw.), Alter 30 bis 40 Jahre, mit konstruktiver Begabung und kaufmännischen Kenntnissen, Sprachen Deutsch und Französisch, zur gesamten Geschäftsführung mit 20 Mitarbeitern (ohne Fabrikationspersonal). Eintritt nach Übereinkunft.

Für selbständigen und initiativen Ingenieur bietet sich Gelegenheit zur Entwicklung des Unternehmens und seiner Position. Absolute Diskretion zugesichert. Bewerbung mit Lebenslauf und Photo ist zu richten an

Direktion der ELECTRO-CAL AG, 4053 Basel
Margarethenstrasse 75

ALUSUISSE

Neue, vielseitige Aufgaben in der Produkteentwicklung auf dem Anwendungsgebiet des Aluminiums erfordern eine Verstärkung unserer Elektrofachgruppe. P 44-1324

Wir suchen einen 158

Konstrukteur im Elektroapparatebau

Dieser Mitarbeiter wird sich mit Neuentwicklungen auf dem Gebiet des Elektroanlage- und Apparatebaus sowie mit deren Einführung im In- und Ausland befassen. Bevorzugt wird Erfahrung im Schalttafelbau. Fremdsprachenkenntnisse sind erwünscht, da die Tätigkeit gelegentlich auch Kundenbesuche im Ausland erfordert.

Wir bitten um Zustellung der Angebote mit den üblichen Unterlagen an unsern Personaldienst.

Schweizerische Aluminium AG
Buckhauserstrasse 11
8048 Zürich, Tel. 01 / 54 80 80

SULZER

Für das **Elektrobüro** unserer Abteilung **Werkanlagen** suchen wir einen P 41-225/7965

Sachbearbeiter für Niederspannungsanlagen

der Interesse hat, folgendes Aufgabengebiet selbständig zu bearbeiten:

- Projektierung und Bauleitung von Wärme- und Kraftinstallationen und von Beleuchtungsanlagen
- Ausarbeiten von Schaltchemata und Disposition der Schaltschränke 163

Wir stellen uns vor, dass Sie eine Lehre in der Elektrobranche absolviert haben, über einige Jahre Erfahrung im Installationsfach verfügen und fachliche Weiterbildungskurse besucht haben.

Für nähere Informationen über diese vielseitige Aufgabe stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Unser Personalbüro für technische Angestellte freut sich auf Ihren Anruf: Telefon 052 / 81 11 22, intern 3630.

Kennziffer 7965

Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
8401 Winterthur

Wasserversorgung Zürich

Bei unserem technisch sehr interessanten Werk sind folgende Stellen zu besetzen: Mosse 99.874.14.0

Elektrotechniker

(Zeichner / Konstrukteur) 173

für zeichnerisch-konstruktive und bauleitende Aufgaben. Das vielseitige Tätigkeitsgebiet erstreckt sich auf elektrische Installationen, Steuerungen und Fernwirkanlagen.
Erwünscht sind Grundkenntnisse in der Elektronik. – In einem kleinen Team unter fachkundiger Leitung bieten sich gute Entwicklungsmöglichkeiten und die Gelegenheit, viel Neues zu lernen.
Angenehmes Arbeitsklima. Zentral gelegene Büros (3 Minuten vom HB Zürich).

Meister der Elektroabteilung

mit Betriebselektrikerkonzession und Elektronikkenntnissen.
Die zu leitende Unterhaltsabteilung umfasst Gruppen für Stark- und für Schwachstromanlagen (elektrische Installationen, Schaltanlagen, Pumpenmotoren/ Signalkabelnetz, Fernsteuereinrichtungen, Fernwirkanlagen).
Interessenten für obige Stellen sind eingeladen, mit unserm Personaldienst telefonisch eine Besprechung zu vereinbaren oder eine schriftliche Anmeldung einzureichen.

Wasserversorgung Zürich, Personaldienst
Postfach, 8023 Zürich 1, Tel. 01 / 25 08 55

Unsere Verteilanlagen sind in ständigem, intensivem Ausbau begriffen. Wir bieten deshalb einem initiativen

Ingenieur-Techniker HTL

Energietechnik P 05-2028

einen selbständigen und vielseitigen Aufgabenbereich bei der Projektierung sowie der Überwachung des Baus und Unterhalts unserer Hoch- und Niederspannungsverteilnetze (Innen- und Aussendienst).

Im Rahmen der städtischen Personalordnung können eine fortschrittliche, den Anforderungen entsprechende Besoldung und ausgebaute Sozialleistungen gewährt werden. Unsere Büros befinden sich in zentraler Lage unweit des Hauptbahnhofs.

Für eine unverbindliche Besprechung oder nähere Auskünfte stehen wir gerne (auch am Telefon) zur Verfügung. 170

EWB **Personaldienst des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern, Postfach 2648, Tel. 031 / 25 02 21, 3001 Bern**

Dätwyler

Unsere drei Fabriken in Altdorf: Draht und Kabel, Gummi- und Kunststoff, Bodenbelag werden zentral von einem administrativen und einem technischen Departement bedient. Im technischen Dept. müssen wir den Posten

Chef der Elektroabteilung

neu besetzen. Ein nicht allzu junger

Elektroingenieur HTL

mit Starkstromkonzession

findet folgenden Aufgabenbereich: 171

- Projektierung, Ausführung und Unterhalt der Elektroanlagen inkl. elektrischer Teil von Produktionsanlagen, Elektroenergieversorgung
- Leitung der Elektrowerkstatt
- Normalisierung und Bewirtschaftung von Elektromaterial

Ihre Einsatzmöglichkeit erweitert sich mit dem Besitz der Telefon-B- evtl. A-Konzession.

Ihr telefonischer Anruf (044 / 4 11 22, intern 502) genügt, um den ersten Kontakt aufzunehmen. Es steht Ihnen jedoch auch frei, eine schriftliche Offerte einzureichen.

Wir danken Ihnen für Ihr Interesse.

Dätwyler AG
Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke
6460 Altdorf-Uri

H. WEIDMANN AKTIENGESELLSCHAFT

Isoliermaterial für Transformatoren und Kondensatoren

Wir sind weltweit auf dem Gebiet der modernen Hochspannungsisolation für Transformatoren und Kondensatoren tätig.

Zum weiteren Ausbau unserer Beratungstätigkeit suchen wir einen ca. 30 Jahre alten P 19-410

Elektroingenieur

der Fachrichtung Starkstromtechnik.

Das Aufgabengebiet umfasst:

Entwicklung und Projektierung neuer Isolieranordnungen für Transformatoren, Wandler und Kondensatoren.

Wir denken an einen Fachmann, der bereits einige Jahre auf diesem oder einem ähnlichen Gebiet tätig war, vorzugsweise in einer Konstruktions- oder Entwicklungsabteilung. Erfahrungen auf dem Gebiet der Berechnung von Transformatoren, Wandlern oder Kondensatoren sind von Vorteil, jedoch nicht Bedingung. 160

Wir bieten unserem Mitarbeiter eine entwicklungsfähige Stelle auf einem anspruchsvollen Arbeitsgebiet bei überdurchschnittlichen Sozialleistungen und einem der verantwortungsvollen Position angepassten Salär.

Für einen ersten Kontakt bitten wir Sie, sich direkt mit unserem zuständigen Direktor, Herrn H. P. Moser, in Verbindung zu setzen.

H. WEIDMANN
AKTIENGESELLSCHAFT
8640 Rapperswil
Telefon 055 / 2 16 51

Wir suchen einen 159

Aussendienstmitarbeiter

zum Besuche der Elektrizitätswerke und grössern Elektroinstallationsfirmen in der gesamten Ostschweiz und eventuell Welschland.

Erste Voraussetzung für die Besetzung dieses anspruchsvollen Postens ist eine praktische Erfahrung der Elektrobranche.

Die Hauptaufgabe besteht in der sorgfältigen Betreuung unserer Kundschaft und in der Fähigkeit, diese für unsere Spezialitäten zu begeistern.

Wir stellen uns unsern neuen Mitarbeiter vor im Alter zwischen 30 und 50 Jahren, mit einer seriösen Berufsauffassung und mit dem festen Willen, eine solide Lebensexistenz zu schaffen.

Die Anstellung erfolgt ohne Provisionszahlungen, hingegen mit einem anständigen Salär, Vergütung sämtlicher Spesen, Auto und vorzüglichen Sozialleistungen.

Interessenten melden sich bitte schriftlich mit lückenlosem Lebenslauf und Foto bei

GLOMAR AG, Elektrizitätswerkbedarf, 9403 Goldach

EWZ

Möchten Sie in unserem technisch fortschrittlich geführten Betrieb tätig sein? Wenn ja, bieten wir einem tüchtigen, selbständigen Mosse 99.874.14.2

Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Starkstromtechnik) 164

eine abwechslungsreiche Tätigkeit als Bauführer für unsere Abteilung Netzbetrieb (Bau und Betrieb von Transformatoren- und Schaltstationen sowie von Kabel- und Freileitungen).

Unsere Gegenleistungen sind: Zeitgemässe Entlöhnung, gute Sozialleistungen, zentral gelegene Büros (3 Minuten von HB Zürich).

Interessiert Sie dieser vielseitige Posten, so telefonieren oder schreiben Sie uns.

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich
Personaldienst
Postfach, **8023 Zürich 1**
Tel. 01 / 23 17 00

AEW Aargauisches Elektrizitätswerk 5001 AARAU 064-22 13 21

Das AEW ist eines der grössten kantonalen Elektrizitätswerke der Schweiz mit einem jährlichen Energieumsatz von 1,8 Milliarden kWh.

Wir suchen als Nachfolger unseres bisherigen Chefs des Kreisbüros in **Zurzach**, der altershalber zurücktreten wird, einen P 29-12865

Ingenieur-Techniker HTL

174

Fachrichtung Starkstrom

Als **KREISCHEF** wird er dem Kreisbetrieb vorstehen und für den Ausbau der Hoch- und Niederspannungsanlagen sowie deren Betrieb und Unterhalt verantwortlich sein. Dabei wird er mit Behörden, Abonnenten und Unternehmern zu verkehren haben.

Bewerber mit Eignung für die Personalführung, Organisationstalent, Initiative und Erfahrung im Werkbetrieb bitten wir, ihre Anmeldung mit den üblichen Unterlagen einzusenden.

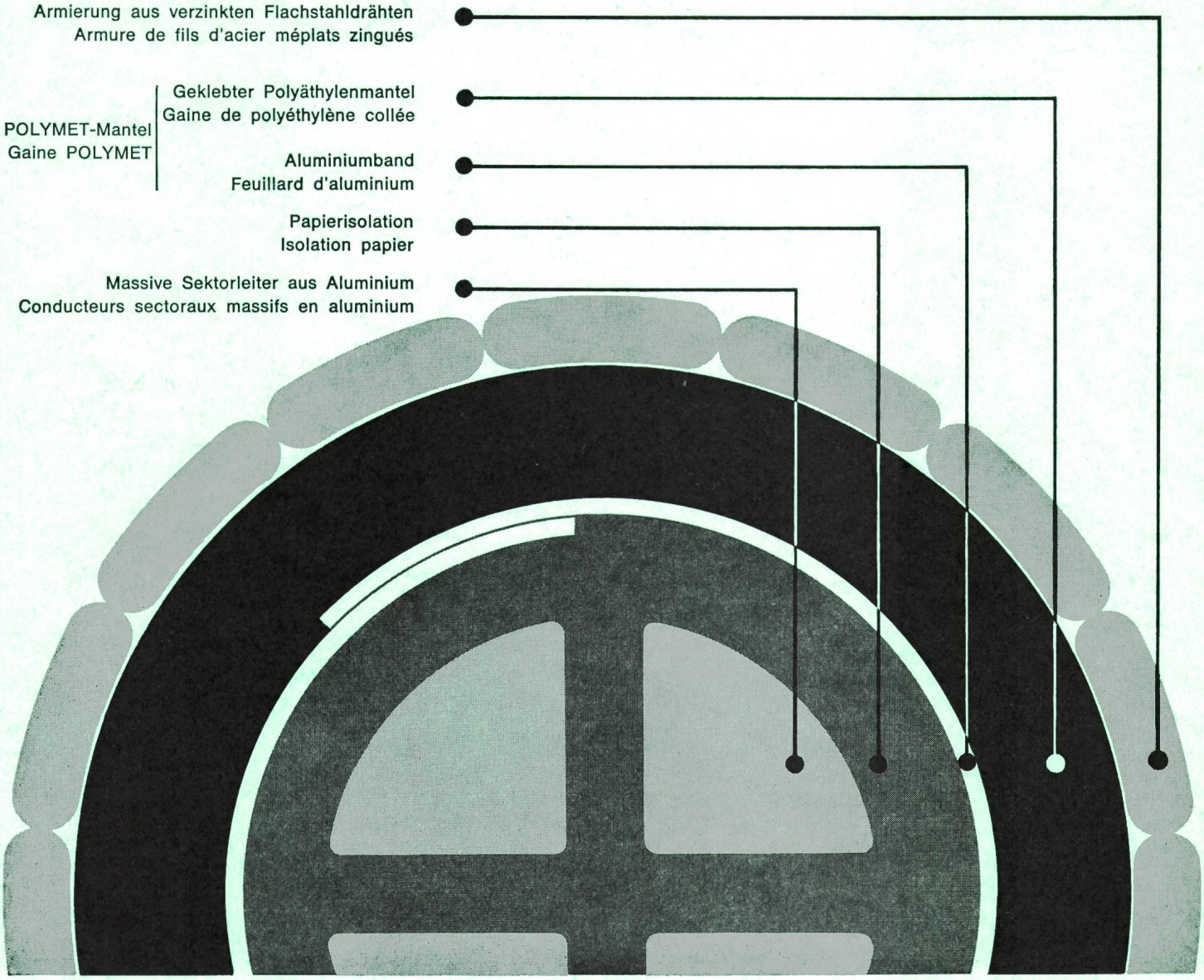
AEW Aargauisches Elektrizitätswerk 5001 AARAU 064-22 13 21

Câbles électriques Cortaillod

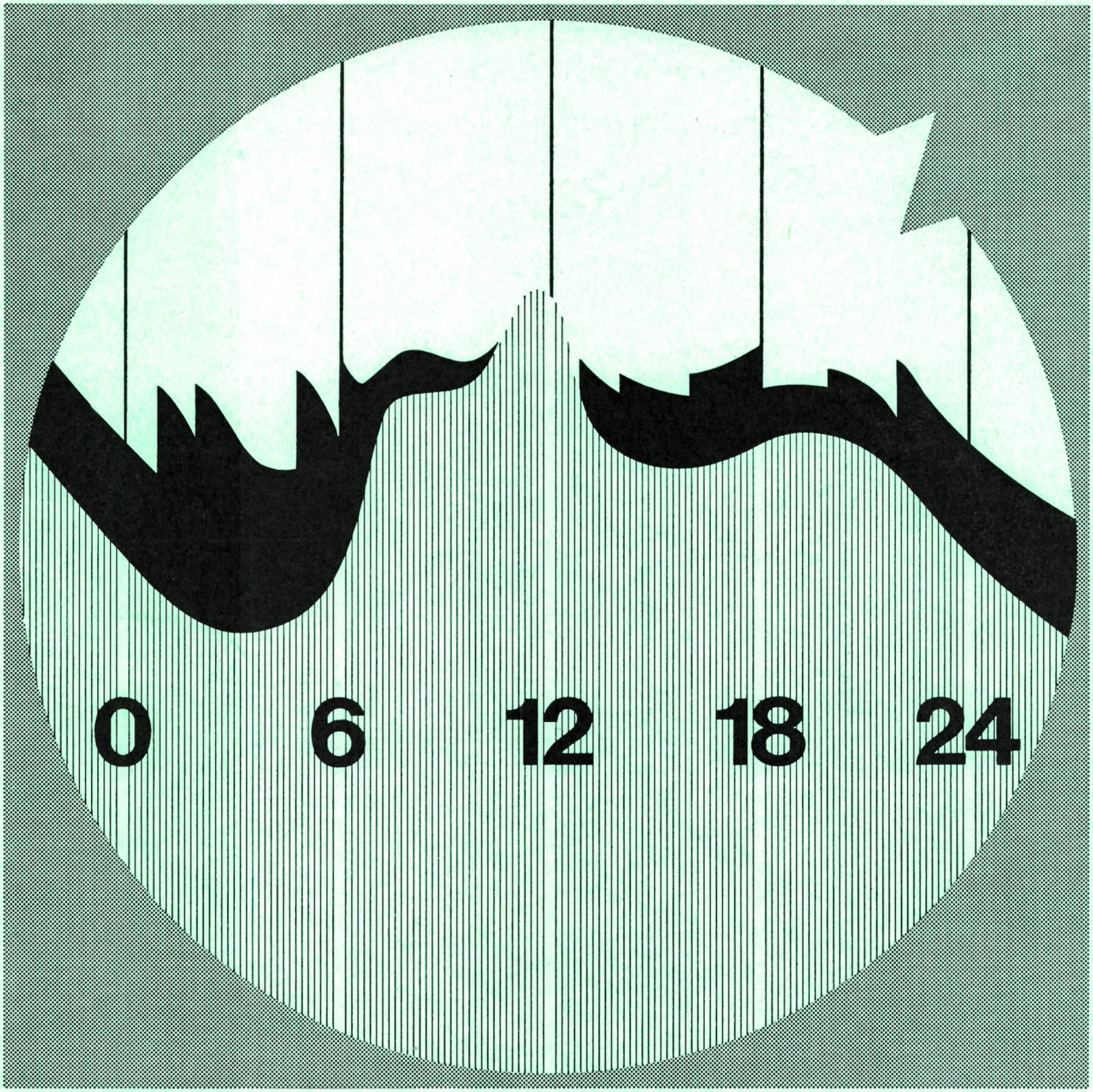
2016 Cortaillod, tél. 038 42 12 42

RALTF

Das preisgünstigste Netzkabel
Le câble de réseau le plus avantageux

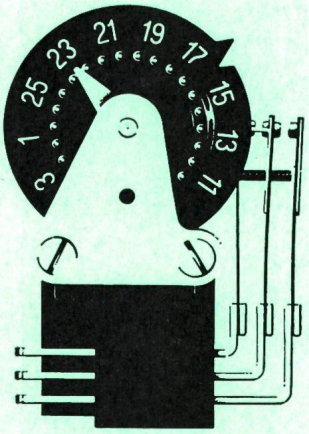


Selbstverständlich fabrizieren wir auch alle anderen Kabel mit Aluminiumleitern.
Nous fabriquons naturellement aussi tous les autres types de câbles à conducteurs aluminium.



3714 S

Verkaufen Sie auch Nachtstrom?



Belastungstäler sind unwirtschaftlich – eine bessere Nutzung Ihrer Energieversorgungsanlagen ist durch Einschaltung von Stromverbrauchern mit Speichervermögen während der Schwachlastzeiten möglich.

Mit der Rundsteuerung steht Ihnen ein flexibles Instrument zur Anpassung der Belastung an die vorhandene Kapazität zur Verfügung, so daß Sie sich nicht dem Risiko von unerwarteten Versorgungsschwierigkeiten aussetzen.

Rundsteuerkommandos schalten zum Beispiel elektrische Raumheizungen während der Nachtstunden ein. Die Kunden erhalten Heizstrom in der Niedertarifzeit und besitzen ein modernes Heizungssystem ohne Abgas und Verbrennungsrückstände, dessen Wärmevorrat unabhängig von den Schaltzeiten nach Wunsch zu Diensten steht.

Die Einschaltung der Speicherleistung ist nur eine von vielen Anwendungen der Rundsteuerung, die in der Netzführung immer mehr zum Einsatz kommt.
Weitere Beispiele sind die Steuerung von Doppeltarifzählern, Maximumzählern, Heißwasserspeichern, Waschmaschinen und Schaufensterbeleuchtungen sowie die Alarmierung von Polizei, Feuerwehr, Betriebspersonal usw.

Übrigens: Landis & Gyr stellt für die Elektroheizung auch Thermostate her.

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG ZUG 042 · 24 11 24

Elektrizitätszähler · Fernwirktechnik · Rundsteuerung · Wärmetechnik · Industrielle Prozeß-Steuerung